

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIV Nr. 10 104 Prima ediție Simbătă 15 februarie 1975 6 PAGINI — 30 BANI

Încheierea lucrărilor Consfăturii cu activul de partid și de stat din domeniul comerțului exterior și cooperării economice internaționale



Un amplu îndreptar pentru extinderea și diversificarea relațiilor de colaborare ale României cu toate statele, pentru sporirea contribuției țării noastre la edificarea unei noi ordini economice mondiale.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,
Scopul Consfăturii cu șefii mișturilor diplomatice și ai agențiilor economice, cu cadrele de răspundere din domeniul activității internaționale și al comerțului exterior este acela de a analiza munca desfășurată pentru dezvoltarea colaborării țării noastre cu celelalte state ale lumii, pentru extinderea relațiilor noastre economice și a cooperării în producție pe plan mondial.

Am organizat această consfătură avînd în vedere că ne aflăm în ultimul an al cincinalului 1971—1975 și ne pregătim pentru următorul cincinal — 1976—1980. Aceasta impune să analizăm temeinic modul în care au fost realizate sarcinile privind dezvoltarea colaborărilor economice internaționale, să luăm măsuri pentru impulsivitatea acesteia și, totodată, să stabilim ce trebuie făcut în vederea realizării și în acest domeniu a Direcțiilor Congresului al XI-lea al partidului.

Cu altă mare necesară este această analiză cu cit, după cum se știe, în viața internațională asistăm la fenomene grave de criză economică și financiară, la creșterea prețurilor materiei prime, la instabilitate economică. Aceasta impune să luăm măsuri necesare adoptarea unor măsuri hotărâte pentru asigurarea dezvoltării pe baza noi a relațiilor economice dintre state, sporirea contribuției țării noastre la soluționarea problemelor complexe ale vieții internaționale.

La Congresul al XI-lea am prezentat pe larg activitatea internațională a Partidului Comunist Român și a Republicii Socialiste România și, pe această bază, s-au stabilit orientările fundamentale pentru politica externă generală de viitor a partidului și statului nostru. Desfășurarea evenimentelor demonstrează cu toată elocvența justetea aprecierilor și orientărilor stabilite de Congresul partidului. Avem deci, și în domeniul activității internaționale — ca în întreaga noastră politică — un program clar, care se bazează pe analiza marxist-leninistă a desfășurării evenimentelor și a raportului mondial de forțe, a tendințelor de dezvoltare a omenirii contemporane. Ceea ce se impune acum este ca, pe baza liniei generale stabilite de Congresul al XI-lea, să acționăm cu toate forțele în vederea participării active a României la schimbul mondial de valori materiale și spirituale, la diviziunea internațională a muncii, la soluționarea complexelor probleme economice și politice ale omenirii de azi, la dezvoltarea colaborărilor internaționale, la realizarea unei noi ordini economice și politice, a unei păci trănice în lume.

Principiile generale ale politicii externe a țării noastre, activitatea practică pentru dezvoltarea colaborării cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, considerînd aceasta o necesitate obiectivă, un factor activ al dezvoltării generale a țării și, totodată, un mijloc de sporire a contribuției noastre la promovarea unei politici de colaborare fructuoasă în întreaga lume.

În anul 1974, volumul comerțului exterior al țării noastre a fost cu 38 la sută mai mare decît în 1973, iar pe patru ani schimburile economice ale României cu celelalte state au crescut într-un ritm mediu anual de 21,5 la sută. Progresele românești — rezultat al muncii întregului nostru popor — au ajuns în peste 130 de state și din tot atîtea state poporul nostru primește diferite produse care îi sînt necesare.

Stimați tovarăși,
În conformitate cu politica generală a României de dezvoltare continuă a colaborării cu toate țările socialiste, în schimburile economice ale țării noastre țările socialiste ocupă locul cel mai important. În acest cadru, doresc să menționez faptul că relațiile de colaborare ale României cu țările membre ale C.A.E.R. s-au amplificat continuu în ultimii ani, pe primul plan aflîndu-se Uniunea Sovietică. De altfel, Uniunea Sovietică este principalul partener economic al României, definind aproape 20 la sută din totalul comerțului nostru exterior. Nu doresc să mă refer aici la schimburile noastre economice cu fiecare țară din C.A.E.R., deoarece aceste probleme au fost analizate amănunțit în cadrul dezbaterilor desfășurate pînă acum. Consider însă necesar să menționez că, pe ansamblu, schimburile noastre cu țările socialiste au crescut în ultimii 4 ani într-un ritm de 10 pînă la 15 la sută, iar cu unele dintre ele schimburile chiar s-au dublat. Este adevărat că ritmul de dezvoltare a schimburilor cu unele țări este sub acest procent. Pe total, ritmul mediu de creștere în acești 4 ani este de circa 13 la sută, în timp ce ritmul dezvoltării schimburilor noastre economice generale a fost de 21,5 la sută.

S-au dezvoltat puternic relațiile noastre economice cu Iugoslavia, care au crescut în acești ani cu 194 la sută, precum și cu Albania, care au crescut cu 175 la sută, într-un ritm mediu anual de 31 la sută și, respectiv, de 29 la sută. S-au extins, de asemenea, relațiile economice ale României cu țările socialiste din Asia și America Latină. Menționez în acest sens creșterea cu 116 la sută a schimburilor cu R. P. Chineză și cu 183 la sută a schimburilor cu R. P. D. Coreeană.

Doresc să subliniez că, pe ansamblu, față de ritmul general de creștere a relațiilor economice internaționale ale României, ritmul

de dezvoltare a colaborării economice cu țările membre ale C.A.E.R., cu țările socialiste în general, a fost, după cum am menționat, ceva mai mic. În parte, această situație este determinată atât de extinderea colaborării țării noastre cu un număr mare de state, deosebi cu țările în curs de dezvoltare, cit și de puternica ridicare a prețurilor pe piața mondială în ultimii ani. Cu toate acestea, consider important să atrag atenția asupra necesității intensificării eforturilor pentru dezvoltarea într-un ritm mai intens în următorii ani a relațiilor noastre economice cu țările socialiste. În primul rînd, trebuie să acordăm atenția corespunzătoare realizării prevederilor pentru 1975. Aș menționa aici faptul că, cu unele țări socialiste, prevederile sînt încă mici pentru acest an și trebuie depuse eforturi, în continuare, din partea celor interesați — atât a României, cit și a partenerilor noștri — spre a găsi noi resurse pentru creșterea mai substanțială a schimburilor în 1975. În al doilea rînd, este necesar să desfășurăm o activitate mai intensă, împreună cu fiecare țară socialistă, în vederea definitivării și încheierii acordurilor de colaborare economică de lungă durată pe perioadă anilor 1976—1980. Este evident că la realizarea acestor acorduri trebuie să pornim de la necesitatea asigurării în continuare a dezvoltării în ritm intens a schimburilor economice cu fiecare țară socialistă. Avem în vedere că prevederile Congresului al XI-lea permit o creștere a schimburilor economice într-un ritm destul de înalt, asigurînd aproape dublarea lor în cincinalul viitor. Acest lucru va trebui să se reflecte în mod corespunzător atît în ritmul de dezvoltare, cit și în volumul general al schimburilor economice și al cooperării în producție cu fiecare țară socialistă, cu țările socialiste în ansamblu. În concordanță cu orientările stabilite de Congresul al XI-lea, va trebui să acționăm cu toată fermitatea în vederea creșterii schimburilor economice ale României cu țările socialiste, realizării unei mai largi cooperări în producție, sub diferite forme reciproce acceptabile și avantajoase.

Republica Socialistă România este ferm hotărâtă să participe activ la activitatea C.A.E.R., la îndeplinirea Programului complex, în scopul accelerării progresului economic și social al fiecărei țări în parte și, totodată, al creșterii forței sistemului socialist mondial în ansamblu. Noi pornim în mod

La sosirea pe aeroport

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășul Todor Jivkov a sosit într-o vizită de prietenie în țara noastră

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, vineri după-amiază a sosit în Capitală, într-o scurtă vizită de prietenie, tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Pe frontispiciul aerogării Băneasa, unde a avut loc ceremonia sosirii, erdu arborate drapelurile de stat ale celor două țări, care încadrau portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov. În limbile română și bulgară se aflau înscrise, pe mari pancarte,

„Bun venit în Republica Socialistă România tovarășului Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria”, „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul bulgar”.

La coborîrea din avion, tovarășul Todor Jivkov este salutat cu deosebită căldură de tovarășii Nicolae Ceaușescu. Conducătorii de partid și de stat ai României și Bulgariei își string prieteneste mințile, se îmbrățișează.

Un grup de pionieri le oferă buchete de flori.

La aeroport erau prezenți tovarășii Manea Mănescu, Emil Bobu,

Emil Drăgănescu, Ion Pătan, Leonte Răutu, Ilie Verdeț, Ștefan Andrei, precum și membri ai guvernului, generali.

Era de față Ivan Abagiev, ambasadorul Bulgariei la București.

O gardă militară prezintă onorabilul oaspete, apoi, imbrățișările de stat ale Republicii Populare Bulgaria și Republicii Socialiste România.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov trec în revistă garda de onoare.

Numerosi cetățeni ai Capitalei, aflați pe aeroport, salută cu însoțire pe conducătorii de partid și de stat ai României și Bulgariei, îi aclamă îndelung.



La sosirea pe aeroport

MESAJUL adresat de tovarășul Nicolae Ceaușescu participanților la Conferința pe țară a mișcării sportive

Dragi tovarăși,

Deoarece nu am posibilitatea să iau parte la lucrările Conferinței pe țară a mișcării sportive, doresc să vă adresez pe această cale dumneavoastră, delegaților și invitaților la conferință, tuturor sportivilor, tehnicienilor, activiștilor din domeniul educației fizice și sportului, un călduros salut din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și a guvernului, precum și din partea mea.

Conferința dumneavoastră are loc într-o perioadă de puternic avînt politic și de muncă, cînd întregul nostru popor, însuflețit de istoricele hotărîri ale Congresului al XI-lea al partidului, desfășoară o amplă activitate pentru îndeplinirea obiectivelor actualului cincinal înainte de termen, pentru transpunerea în viață a Programului partidului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a României spre comunism. Împlinind cu entuziasm apropiatele alegeri de deputați, de la 9 martie, oamenii muncii din întreaga țară se prezintă cu noi și mari înfăptuiri în construcția socialistă, în dezvoltarea și modernizarea economiei naționale, în înflorirea științei și culturii, în învîlmîntul, în perfecționarea organizației vieții sociale și creșterea continuă a bunăstării întregii națiuni.

Odată cu dezvoltarea generală a țării, a tuturor sectoarelor de activitate, a cunoscut un progres continuu și activitatea de educație fizică și sport. Partidul și guvernul apreciază rezultatele pozitive dobîndite în aplicarea hotărîrilor partidului cu privire la dezvoltarea educației fizice și sportului, la creșterea contribuției acestora la eforturile generale îndreptate spre faurirea și educarea omului nou al societății noastre. În formarea unui tineret sănătos, bine dezvoltat din punct de vedere fizic și psihic, hotărîrea Plenarei C.C. al P.C.R. din februarie-martie 1973 cu privire la dezvoltarea continuă a educației fizice și sportului a înarmat mișcarea sportivă din țara noastră cu orientări clare, a dus la intensificarea activității în acest domeniu, la obținerea unor rezultate bune atît în sportul de masă, cit și în cel de performanță.

Acționînd în spiritul Programului partidului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a României spre comunism, care prevede că „cultura fizică și sportul vor face parte integrantă din măsurile privind dezvoltarea fizică armonioasă și năstrărea sănătății poporului”, partidul și guvernul vor acorda și în viitor o atenție deosebită dezvoltării activității în acest domeniu, asigurării condițiilor pentru ca poporul român, tineretul patriei să crească cit mai sănătos și viguros, capabil să-și îndeplinească cu succes rolul istoric de constructor al socialismului și comunismului. Pornim de la necesitatea ca activitatea de educație fizică și sport să fie mai strîns legată de producție, să contribuie la stimularea și dezvoltarea energiei și a capacităților creatoare ale oamenilor muncii în munca concretă pentru îndeplinirea sarcinilor de plan în întreprinderi să asigure participarea activă și nemulțumită a maselor largi de sportivi la îndeplinirea politicii generale de dezvoltare economică-

socială a țării, de edificare a noii orînduirii. Tocmai pentru a răspunde acestor înalte cerințe este necesar să se treacă la măsuri hotărâte pentru îmbunătățirea substanțială a activității sportive de masă și de performanță, pentru ridicarea activității la nivelul exigențelor puse de dezvoltarea actuală și în perspectivă a societății noastre.

Trebuie spus că, cu toate rezultatele bune obținute la unele ramuri de sport, în acest domeniu există încă lipsuri serioase atît în ce privește cuprinderea și participarea întregului tineret, a maselor de oameni ai muncii la practicarea sistematică a exercițiilor fizice, cit și în privința sportului de performanță. Problemele educației fizice și sportului de masă, activității de importanță deosebită pentru sănătatea populației și cu implicații asupra sportului de performanță, nu sînt încă tratate și rezolvate la nivelul exigențelor înscrise în documentele de partid și de stat. Nu s-au îndeplinit integral sarcinile privind dezvoltarea largă a sportului de masă în rîndul tineretului, al oamenilor muncii din întreprinderi, la sate, în rîndul femeilor, răspîndirea formelor simple, practicate în aer liber, a ramurilor sportive accesibile, formarea obișnuinței de practicare independentă a exercițiilor fizice și sportului la un număr cit mai mare de cetățeni. Dezvoltarea gimnasticii, atletismului, a sporturilor de iarnă, a inotului, turismului, a sporturilor cu caracter aplicativ-utilitar preocupă în preajmă măsură organizațiile sportive, organizațiile de tineret și sindicatele.

În ce privește sportul de performanță, există o slabă exigență față de modul de pregătire și educare moral-politică a sportivilor; se tolerează adesea ecare de indisciplina, lipsa de răspundere și manifestările de vedetism ale unor sportivi, favorizarea unor elemente care nu au nimic comun cu sportul. Aceste atitudini și manifestări sînt profund dăunătoare activității sportive, fac ca în acest domeniu să se mențină o stare de lucruri ce nu poate fi considerată multumitoare.

Este necesar, de aceea, ca participanții la conferință să dezbată cu înalt simț de răspundere, cu temeinicie, actuala situație din mișcarea sportivă, să tragă concluziile care se impun, atît din activitatea și rezultatele bune obținute la o serie de discipline sportive — cu care pe drept cuvînt ne putem mîndri — cit și din lipsurile și deficiențele ce se mai manifestă în acest domeniu. Trebuie să se ia măsuri ferme pentru a se înlocui cu mai multă ordine și disciplină în întreaga activitate de educație fizică și sport — atît în sportul de masă, cit și în cel de performanță.

Se impune să se acționeze în modul cel mai hotărît pentru cuprinderea și antrenarea întregului tineret, începînd cu copiii, cu pionierii și elevii din școli, cu studenții, cu tineretul din întreprinderi și de la sate. În practicarea exercițiilor fizice, a sportului și turismului, pentru folosirea de forme simple, accesibile și atractive în vederea dezvoltării unei activități sportive cu ade-

(Continuare în pag. a V-a)

PRODUSUL NR. 1 000 000

ZALĂU (Correspondenții „Scînteii”, Gheorghe Rusu). — Harnicul colectiv din turătoria Întreprinderii de armături din Zalău a înregistrat un deosebit succes în activitatea productivă. Zilele acestea a turnat cel de-al un milionul robinet. Acest nivel de producție atîns de tinerii otelari-topitori de aici relevă în mod ascendent spre mai bine și mai mult, înseamnă înscirerea deplină a acestor unități economice din Sălat în marea întrecere pentru realizarea cincinalului înainte de termen.

În cinstea Zilei ceferiștilor

Appropiata aniversare a istoricelor lupte pline de eroism ale ceferiștilor și otelariștilor din 1933 a devenit, în anul construcției socialiste, un prilej de trecere în revistă a succesorilor dobîndite în domeniul transporturilor feroviare. Potențialul acestui sector a crescut de la cincinal la cincinal, în armonioasă corelare cu celelalte ramuri de bază tehnice moderne, la niveluri care asigură satisfacerea integrală a necesităților economice naționale. Numai în actualul cincinal, rețeaua de cale ferată electrică s-a extins cu 1 000 de kilometri. Pe circa 900 kilometri, printr-o rețea și porțiunile București —

Fetești, Brașov — Sighișoara și Iași — Pașcani, liniile au fost dublate. În același timp, toate stațiile de tracțiune mare și mediu au fost înzestrate cu instalații de centralizare electro-dinamică, iar depourile și revizile din țară au primit 800 locomotive electrice. Diesel-electrice și Diesel-hidraulice. Ca urmare a materializării unor importante investiții și folosirii eficiente a materialului rulant existent, în anul 1974 traficul de călători a ajuns să fie de 10 ori mai mare, iar cel de mărfuri de 16 ori superior celui din anul 1930.

(Agerpres)

În pagina a V-a — lucrările consfăturii

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

constant de la faptul că în cincinul următor, și pentru încă o lungă perioadă de timp, colaborarea în cadrul C.A.E.R. trebuie să se desfășoare în spiritul prevederilor statutului acestui organism și al Programului complex, adoptate de comun acord. Colaborarea multilaterală trebuie astfel organizată încât să asigure dezvoltarea puternică a fiecărei economii naționale, creșterea forțelor de producție și crearea unei puternice baze tehnico-materiale a necădrii țării socialiste. Totodată, în conformitate cu prevederile statutului și ale Programului complex, această colaborare trebuie să ducă la creșterea rolului planului unitar național, la întărirea conducerii politice de către fiecare partid a procesului de edificare a societății socialiste și comuniste în propria țară, la creșterea totului fiecărui stat socialist, ca exponent al puterii clasei muncitoare, a oamenilor muncii, în opera de făurire a noi orizonturi sociale. Ea trebuie să ducă și la afirmarea mai puternică a colaborării și solidarității internaționale între statele socialiste.

Formele de colaborare trebuie să pornesc de la caracterul socialist al forțelor și relațiilor de producție din fiecare țară și să contribuie la generalizarea și consolidarea acestora. Ele trebuie să fie în deplină concordanță cu principiile socialiste, să ducă la întărirea proprietății socialiste, la afirmarea cu putere a dreptului socialist de a avea și de a utiliza bogățiile naționale, pe destinele sale.

Ținând seama de rolul important pe care îl are activitatea C.A.E.R. pentru realizarea unei colaborări tehnice și de lungă durată, este necesar să se acționeze și în continuare pentru perfecționarea activității organizației, pentru soluționarea în comun a unor probleme de importanță hotărâtoare privind asigurarea progresului economico-social și dezvoltarea pe calea socialismului și comunismului a fiecărei țări. Am în primul rând în vedere problemele materilor prime, ale specializării și cooperării în producție, problemele formării și perfecționării personalului, raporturilor juste, echitabile între parteneri, care să contribuie la stimularea forțelor de producție, inclusiv la dezvoltarea puternică a producției agricole, asigurându-se un regim ferm de prețuri, mai corespunzător decît cel existent în prezent. De asemenea, este necesar acordarea mai mare atenție problemelor colaborării tehnico-stiințifice, problemelor tehnologice, în vederea dezvoltării activității economice din fiecare țară pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii contemporane.

Desigur, în soluționarea tuturor acestor probleme nu putem face abstract de situația economică internațională, de tendințele ce se manifestă în economia mondială. Fără îndoială, aceste fenomene nu se opresc și nu se pot opri la granițele țărilor socialiste; într-o măsură mai mare sau mai mică, ele își exercită influența și asupra dezvoltării economice în țările noastre. În general, țările socialiste, participînd activ la diviziunea internațională a muncii, nu pot rămâne pasive față de aceste probleme; ele trebuie să ia nemijlocit parte la soluționarea problemelor complexe ale lumii de azi, la așezarea relațiilor internaționale pe principii noi, la înfăptuirea unei noi ordini economice internaționale, bazate pe echitate, pe deplină egalitate în drepturi.

În acest context, relațiile dintre țările C.A.E.R. — în general relațiile dintre țările socialiste — trebuie să devină un model de relații economice noi între state cu dezvoltări egale în drepturi. În felul acesta, în actuala situație mondială, în cadrul eforturilor pentru soluționarea pe o bază nouă a complexelor probleme economice internaționale, colaborarea dintre țările socialiste va constitui un exemplu viu, va fi un factor activ în lupta pentru lichidarea vechilor stări de lucruri, a raporturilor necinstitite pentru întregii oameni principii, pentru triumful unei noi ordini economice și politice internaționale.

Stimați tovarăși,

Republica Socialistă România a acordat o mare importanță relațiilor economice și de cooperare cu țările în curs de dezvoltare. În ultimii ani, aceste relații au cunoscut o extindere puternică. Actualmente, țara noastră întreține relații comerciale și de cooperare economică cu 90 de țări în curs de dezvoltare. În mod deosebit doresc să menționez faptul că, în ultimii ani, au cunoscut o puternică extindere acțiunile de cooperare în producție cu un număr mare de state din Africa, Orientul Mijlociu, America Latină, Asia.

Cu toate acestea, trebuie să spun deschis că nu ne putem declara mulțumiți cu ceea ce am realizat până în prezent în acest domeniu, ponderea țărilor în curs de dezvoltare în cadrul schimburilor economice ale țării noastre fiind încă mică. Din păcate, importăm produse din aceste țări prin intermediul altor state, inclusiv al țărilor dezvoltate, și exportăm produse românești în țările în curs de dezvoltare prin intermediul unor societăți și întreprinderi comerciale din țările capitaliste dezvoltate. Este de înțeles că această stare de lucruri este anormală și ea trebuie să fie lichidată cu desăvîrșire în cel mai scurt timp.

Consider necesar să ne propunem ca, în următorii doi-trei ani, ponderea schimburilor economice ale acestor țări în comerțul exterior al României să crească la cel puțin 25 la sută, iar până în 1980 la cel puțin 30 la sută, în condițiile dezvoltării generale a schimburilor economice internaționale ale țării noastre.

În acest cadru, o atenție deosebită va trebui să acordăm înfăptuirii acordurilor de extindere a relațiilor și cooperării în producție cu țările arabe. Ceea ce am realizat până acum trebuie să constituie o bază pentru a așeza pe temelii trinitice, de lungă durată, cooperarea în producție și schimburile economice cu aceste țări. Apreciem că pentru aceasta există perspective bune. Sintem hotărâți să facem totul în această privință; solicităm sefiilor misiunilor diplomatice și agențiilor economice, tuturor reprezentanților noștri din aceste țări să depună străduințele necesare pentru a înfăptui neabătut acest obiectiv.

De asemenea, pornind de la acordurile pe care le avem cu un sir de țări din Africa, de la faptul că societățile mixte pe care le-am creat încep să funcționeze cu rezultate bune, va trebui să extindem mult colaborarea cu aceste țări în următorii ani. Este necesar să punem un accent tot mai puternic pe realizarea în comun a unor obiective miniere, petroliere, industriale și agricole, care să contribuie la dezvoltarea forțelor de producție în aceste state, la ridicarea economică a țărilor noastre, la extinderea schimburilor și cooperării economice reciproc avantajoase. Putem aprecia, ținînd seama de dorința și de posibilitățile de progres economico-social ale acestor țări, de ritmul de dezvoltare al țărilor noastre, că avem toate condițiile pentru a realiza cu succes sarcina de a ajunge la o creștere simțitoare în următorii ani a schimburilor cu aceste țări, inclusiv a cooperării în producție. Sarcina sefiilor misiunilor diplomatice, sefiilor agențiilor economice, a tuturor reprezentanților statului nostru în aceste țări este de a desăvîrși activitatea susținută pentru înfăptuirea orientării stabilite de partid și de stat.

Avînd în vedere progresul înregistrat în ultimii 3-4 ani în relațiile economice cu țările Americii Latine, legăturile tradiționale ale României cu aceste țări, aflată în genere de originea celor două părți, trebuie să acordăm o atenție deosebită și necesitatea de a colabora în continuare pe multiple planuri, apreciem că există perspective largi ca în următorii ani să se extindă puternic și schimburile economice și cooperarea în producție cu țările Americii Latine.

Doresc să atrag atenția sefiilor misiunilor diplomatice și economice, tuturor reprezentanților țării noastre în aceste țări ca se acționează încă cu incetină pentru soluționarea unor probleme, că nu se depun suficiente eforturi pentru a se finaliza toate acordurile și înțelegerile, inclusiv contractele reprezentanților țării noastre în aceste țări. Din cuvîntul unor tovarăși care au vorbit aici au reieșit cu putere în evidență perspectivele bune existente în această privință. Sper că se va acționa cu toată fermitatea pentru a lichida lipsurile și deficiențele care mai există, pentru a ridica la un nivel corespunzător nivelul de cooperare cu țările noastre cu țările Americii Latine.

Rezultate importante au fost obținute în dezvoltarea relațiilor economice, inclusiv în cooperarea în producție, cu o serie de țări din Asia. Dar nu aș putea să nu atrag și aici atenția asupra faptului că nu putem face totul mai mult. Cu cîteva din aceste țări, cu care avem relații de vreme îndelungată; nu am înregistrat progresele care erau posibile, iar cu alte state sintem, de fapt, abia la început. Sper că sefiile misiunilor diplomatice, ai agențiilor economice, toți reprezentanții țării noastre în aceste țări vor trage concluziile corespunzătoare și vor acționa pentru îmbunătățirea simțitoare a situației, pentru extinderea cit mai largă a colaborării cu țările din Asia. Există perspective bune și trebuie să facem totul pentru amplificarea schimburilor economice și a cooperării în producție cu țările acestor țări.

După cum vedeți, am evitat să nominalizez sefi de misiuni sau de agenții, o țară sau alta. Am făcut aceasta în mod conștient, nu pentru că e în felul meu, dimpotrivă. Am recomandat însă ca, în prealabil, să se discute amănunțit aceste probleme cu fiecare șef de misiune diplomatică și de agenție. Dacă acum n-am nominalizat critic unii sefi ai misiunilor diplomatice și ai agențiilor economice, nu înseamnă că n-ar exista motive de critică. Dimpotrivă. Din păcate, există multe motive. Sint deștii sefi de misiuni diplomatice și de agenții economice care merită o critică serioasă pentru modul slab în care își desfășoară activitatea.

În cadrul relațiilor cu țările în curs de dezvoltare se impune să acordăm o atenție deosebită problemelor pregătirii cadrelor de specialiști și muncitorilor calificați, largirii asistenței tehnice, dezvoltării activității economice pe baza cuceririlor moderne ale științei, a tehnologiilor avansate. De altfel, după cum se cunoaște, m-am referit la aceasta și la Congresul al XI-lea. Mii de specialiști români lucrează în diferite țări în curs de dezvoltare și e o plăcere să constatăm că, în general, se bucură de o bună apreciere, că își îndeplinesc în condiții corespunzătoare misiunea, sarcinile încredințate. De asemenea, în țara noastră învață cîteva mii de specialiști, se specializează și se califică tinerii veniți din aceste state. Este evident că, față de amploarea viitoare a colaborării și cooperării în producție, trebuie să extindem foarte serios această activitate. Ministerelor și organismelor centrale din interior le revin sarcini

importante în pregătirea cadrelor necesare desfășurării acestei activități. Cerințele de această natură vor crește în anii viitori și trebuie să ne străduim să le satisfacem pe deplin, în condiții cit mai bune. Aceasta este o latură foarte importantă a relațiilor noastre internaționale cu țările în curs de dezvoltare. Putem aprecia că în această privință dispunem de posibilitățile corespunzătoare și că vom putea realiza în anii următori mult mai mult decît am realizat pînă acum.

În general, noi apreciem colaborarea cu țările în curs de dezvoltare de pe toate continentele alături de un factor activ în asigurarea progresului economic și social al fiecărei țări, cit și ca o expresie a dezvoltării solidarității în lupta împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru lichidarea subdezvoltării și realizarea unor relații noi pe plan mondial, pentru afirmarea cu putere a noii ordini economice și politice internaționale.

Sint convins că în anii următori vom realiza o amplificare puternică a relațiilor de colaborare cu țările în curs de dezvoltare, vom întări solidaritatea și participarea activă a țării noastre la soluționarea problemelor complexe ale vieții internaționale, la realizarea unei lumi mai drepte și mai bune, în care fiecare națiune să poată fi pe deplin stăpînată pe bogățiile naționale, pe destiniul său.

Stimați tovarăși,

În ultimii ani, relațiile României cu țările capitaliste dezvoltate s-au lărgit mult, constituind o dovadă grăitoare a consecvenței politicii noastre de colaborare cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pe baza principiilor de coexistență pașnică. Din categoria acestor state, în loc important îl ocupă țările Pieței Comune, pe prim plan stîndu-se Republica Federală Germania — al doilea partener al României în schimburile economice internaționale.

În ultimii ani, au cunoscut o dezvoltare puternică schimburile și colaborarea economică și cu celelalte țări capitaliste din Europa. Trebuie să subliniez, totuși, că nu în suficientă măsură au fost îndeplinite orientările stabilite de a dezvolta relațiile cu aceste state, de a asigura echilibrul corespunzător al balanței comerciale și al balanței de plăți. Aș dori să menționez că, cu toate creșterile mari — de fapt dublarea schimburilor — relațiile economice cu Franța nu se ridică încă la nivelul pe care noi l-am fi dorit și la nivelul posibilităților reale existente. De asemenea, doresc să atrag atenția asupra faptului că și cu unele țări mai mici din Europa — mai refer, îndeosebi, la cele din afara Pieței Comune — dezvoltarea relațiilor economice a mers destul de încet. Iată de ce este necesar să aplicăm cu fermitate și consecvență orientările și direcțiile stabilite cu privire la dezvoltarea relațiilor economice cu aceste state. Să evităm, concentrarea, mai cu seamă a importurilor, într-o țară sau în cîteva țări. Aceasta este o problemă care trebuie să preocupe, în primul rînd, ministerele economice din țară și Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale.

Pe baza Programului și Directivei Congresului al XI-lea, cu privire la dezvoltarea economică și socială în anii 1976-1980 și în perspectiva pînă în 1990, economia românească va cunoaște în continuare un ritm înalt de creștere. Fiind o țară socialistă în curs de dezvoltare, România este obligată să facă și în viitor eforturi susținute pentru depășirea acestui stadiu, pentru propășirea ei economică și socială și asigurarea unei baze tehnice, economice și tehnice, societății noastre socialiste, pentru lichidarea decalajului față de țările avansate din punct de vedere economic. Făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintarea spre comunism nu se pot realiza fără o economie puternică, independentă, bazată pe cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii.

Fără îndoială că înfăptuirea cu succes a acestor obiective cere eforturi susținute din partea întregii noastre popor. Așa cum se prevede în Program și Directive, pe lângă venitul național și, pe fonduri însemnate din venitul național pentru dezvoltare, pentru asigurarea mijloacelor materiale și financiare necesare progresului multilateral, făuririi unei baze tehnico-materiale moderne societății noastre. Aceasta este singura cale de a asigura creșterea avuției naționale, veniturilor naționale și, pe această bază, ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor, înălțarea țării pe noi culmi de progres și civilizație.

Realizarea obiectivelor pe care ni le propunem impune să fie luate în continuare măsuri hotărîte pentru folosirea rațională și eficientă a mijloacelor materiale și umane de care dispunem. Este necesar să introducem pretutindeni un regim sever de economie a materiilor prime, a energiei, a materialelor. Cu altă mai mult se impune aceasta cu cit, după cum se știe, pe plan internațional problema energiei și a materiilor prime devine tot mai acută, mai greu de rezolvat. Trebuie să acordăm, de asemenea, o atenție sporită creșterii productivității muncii sociale, prin intensificarea mecanizării și automatizării proceselor de producție, perfecționarea organizării producției și a muncii, prin ridicarea nivelului de calificare profesională și de cultură tehnică al tuturor oamenilor muncii. Alături de necesitățile interne, cit și extinderea colaborării economice internaționale impune o preocupare continuă, susținută, pentru ridicarea nivelului tehnic și îmbunătățirea continuă a calității producției.

Odată cu preocuparea pentru perfecționarea întregii noastre activități economice, pentru dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, va trebui să acordăm o atenție tot mai mare extinderii continue a relațiilor economice internaționale și de cooperare în producție. Trebuie să fim pătrunși

de ideea că realizarea cu succes a prevederilor Programului și Directivei adoptate de Congresul al XI-lea este nemijlocit legată de extinderea tot mai largă a colaborării internaționale cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială și relațiilor economice ale țărilor noastre — și în acest context includ și cooperarea în producție — constituie un factor hotărîtor pentru dezvoltarea viitoare a țării noastre.

Pornind de la aceste realități, este necesar să luăm toate măsurile pentru extinderea continuă a relațiilor economice ale țării noastre cu alte state, punînd un accent tot mai puternic pe cooperarea în producție, ca formă superioară a raporturilor economice. În acest scop, sint desigur necesare, în primul rînd, măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor producătoare, a ministerele economice care au rolul hotărîtor în desfășurarea ascendentă a colaborării noastre internaționale. Am discutat pe larg despre aceste probleme la Conferința cu activul de partid și de stat din comerțul exterior, precum și la conferința cu activul de partid și de stat din domeniul industriei. De aceea, nu mă voi mai opri acum pe larg la toate aceste probleme. Doresc însă să atrag atenția întreprinderilor care produc pentru export că datorită lor supremă este aceea de a lua toate măsurile pentru realizarea la timp și la nivel tehnic și calitativ corespunzător a întregii producții destinate străinătății. Consider de deplin îndreptățită criticile și solicitările adresate aici întreprinderilor producătoare de către tovarășii care au luat cuvîntul. Sper că se va ține seama de toate acestea și se vor lua măsuri corespunzătoare pentru lichidarea grăbnică a lipsurilor și carențelor semnale.

Ministerelor le revine sarcina — așa cum am mai spus — de a stabili în mod precis întreprinderile, fabricile și secțiile care lucrează pentru export, de a asigura urmărirea permanentă, pe țări, pe produse și grupe de produse, a felului în care se realizează din punct de vedere cantitativ și calitativ prevederile contractuale, inclusiv în privirea termenului de livrare. Totodată, se impune să fie înfăptuit controlul tehnic și de calitate, începînd cu organizarea tehnică a acestuia în cadrul fluxului de producție — răspunzător principal de calitate fiind muncitorul, maistrul, inginerul, deci producătorul. Nu vreau să absolvez răspunde nici omnia și benziile pentru un nivel tehnic și calitate, care trebuie să și îndeplinească și rigurozitatea și fermitatea atribuțiile ce le revin. Trebuie să nu mai admitem sub nici un pretext, ieșirea din-o întreprindere sau din țară a produselor ce nu corespund cerințelor tehnice și de calitate stabilite prin contract. Aș dori să nu se întîmpe cumva că, ocupîndu-ne de produsele pentru export, calitatea celor pentru nevoile interne trebuie să stea mai puțin în atenția producătorilor. M-am referit la cele pentru export pentru că acum discutăm problemele comerțului exterior.

Se impune, de asemenea, măsuri hotărîte pentru menținerea organizării a activității întreprinderilor de comerț exterior. Ele au datorita să exercite un control nemijlocit asupra realizării la timp și în condiții tehnice și de calitate corespunzătoare a producției unităților care lucrează pentru export. Nu putem considera că întreprinderile de comerț exterior au o activitate de vină atunci cînd admit ieșirea din țară a unor produse ce nu îndeplinesc prevederile contractelor încheiate. Au fost luate o serie de măsuri organizatorice în această privință și sper că ele se vor face simțite.

Întreprinderile de comerț exterior trebuie să desfășoare însă o activitate mai susținută și pe plan internațional, în scopul stabilirii unor relații economice temeinic organizate și de lungă durată. Mă așteptam ca tovarășii care au luat cuvîntul să vorbească mai mult despre aceste probleme, mai cu seamă de o serie de lipsuri ale organizațiilor economice, de felul în care ele își îndeplinesc rolul.

Am subliniat necesitatea întăririi controlului pentru asigurarea unui nivel calitativ corespunzător tuturor produselor românești destinate exportului, răspunderea ce revine producătorilor, controlului de calitate, organismelor de comerț exterior și acestor direcții. Consider necesar, totodată, să atrag atenția în mod foarte serios și asupra faptului că, în aceeași măsură, trebuie să acordăm o atenție deosebită și problemei calității și nivelului tehnic ale marfurilor pe care le importăm. Din păcate, mai sint încă importate produse de înaltă calitate și performanțe tehnice nesatisfăcătoare.

Consider că reprezentanții noștri din străinătate, în frunte cu sefiile misiunilor diplomatice, cu sefiile agențiilor economice, nu-si fac pe deplin datoria. De asemenea, o mare lipsă în această privință au ministerele economice, începînd cu ministrii — care poartă răspundere directă pentru produsele importate — Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe, care trebuie să exercite un control temeinic asupra acestor produse. Asigurarea unui control exigent pentru a nu mai admite să intre în România produse ce nu îndeplinesc condițiile corespunzătoare este o problemă esențială pentru dezvoltarea noastră economică.

În legătură cu aceasta se pune și problema felului cum încheiem noi contractele. Deși am atras nu o dată atenția, nu se ține întotdeauna seama de necesitatea de a introduce în contracte prevederi corespunzătoare de calitate și răspundere, așa cum ni se pretinde și nouă de către partenerii străini. Citeadăz se cumîntă cu ochii închiși, pe baza încrederei într-o firmă sau alta. Nu se poate așa! Despre aceasta n-am auzit, pe nimeni vorbind aici. Or, problema calității și a nivelului tehnic trebuie privită în ambele sensuri! Și răspunderea tovarășilor noștri care lucrează în acest domeniu trebuie înțeleasă în ambele sensuri. Trebuie să acordăm cea mai mare atenție produselor importate, deoarece pentru ele cheltuiem banii clasei muncitoare, ai poporului, o parte din avuția națională. Trebuie să fim cu ochii în patru cînd cumpărăm! Cel care v-ați ocupat cit de puțin de comerț știți bine că oricine cumpără se uită de zece ori. Or, tovarășii noștri nu se preocupă de import nici măcar în măsura în care se preocupă de ceea ce vindem. Atrag foarte serios atenția asupra acestor probleme. Avem instalații achiziționate cu 5-6 ani de zile în urmă care nu înacăușă la parametrii prevăzuți în contract și altele, prin schimbările pe care le-am adus le-am transformat în instalații noi, nemărirînd nimic din cele cumpărate, în afară de firmă. E bine să cunoaștem și să înțelegem clar răspunderea pe care o au cei care lucrează în domeniul comerțului exterior și să facem tot posibilul pentru import. În constituirea sa pus mai mult accentul pe export; în aceeași măsură trebuie să ne preocupăm și importul. Importăm, din păcate, mai mult decît exportăm; aceasta este și cauza debanței pe care o avem.

Iată de ce este necesar ca întreprinderile de comerț exterior, precum și întreprinderile beneficiare să exercite un control deosebit de exigent asupra importurilor, nemaiaudînd sub nici o formă cumpărarea unor produse al căror nivel tehnic și calitativ nu corespunde cerințelor noastre. În această privință, ministerele economice beneficiare, ministerele și organele de sinteză, începînd cu Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, C.S.P., Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe și Ministerul Finanțelor trebuie să și îndeplinească mai activ, cu mai mult spirit de răspundere sarcinile pe care le au.

În stabilirea acordurilor și contractelor trebuie să se prevadă criteriile riguroase, precum și garanțiile corespunzătoare privind nivelul tehnic și de calitate al produselor importate.

Consider pe deplin juste remarcele făcute aici cu privire la necesitatea unei temeinice cunoașteri a legislației și a problemelor economice din fiecare țară. Se impune ca organele noastre centrale, în primul rînd Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, să dispună de toate datele și de toate actele legale și normative din țările cu care avem relații economice. De asemenea, trebuie temeinic studiate și cunoscute în mod corespunzător, din toate punctele de vedere, întreprinderile străine cu care avem relații.

Consider necesar să se asigure o mai bună documentare și informare a misiunilor diplomatice și agențiilor economice asupra problemelor economice naționale, dar și asupra problemelor care apar pe plan mondial. Este just ce s-a spus aici, în sensul că atunci cînd participăm la o licitație, cînd oferim spre vânzare sau cînd vrem să cumpărăm trebuie să cunoaștem nu numai situația din țara respectivă ci și problemele pregătire și ofertele pe plan internațional; numai așa se poate căpăta o orientare corespunzătoare în tranzații. Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale trebuie să organizeze informarea temeinică a misiunilor diplomatice și economice cu tot ceea ce este necesar în această privință.

Desfășurarea în bune condiții a comerțului nostru exterior cere ca fiecare minister economic, fiecare ministru să urmărească zilnic modul cum se realizează producția pentru export, să asigure controlul temeinic al importurilor, să ia toate măsurile pentru realizarea în cele mai bune condiții a acordurilor și înțelegerilor de cooperare în producție cu alte țări. În general, fiind seama de o serie de lipsuri ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior, atît în ce privește exportul, cit și importul, este necesar să se întreprindă o ordine, răspundere, disciplina în munca organismelor din acest domeniu.

Doresc să menționez și la această constituire a planului fiecărei întreprinderi, al fiecărei centrale și fiecărui ministru nu poate fi considerat îndeplinit decît odată cu realizarea producției fizice, la termenale stabilite, inclusiv cu realizarea exportului fizic în condițiile de calitate și nivel tehnic prevăzute în contract. De altfel, conform Legii retribuției și muncii adoptate recent, nivelul retribuției oamenilor muncii, a cadrelor de conducere din întreprinderi, centrale și ministere, inclusiv a miniștrilor, este nemijlocit legat de realizarea planului la un șir de indicatori de bază, printre care și acela al comerțului exterior, îndeosebi al exportului. În această ordine de idei, este necesar să ne gîndim la introducerea unei forme de acord global și în activitatea de comerț exterior. S-au făcut de altfel, în această direcție, după cite am fost informat, o serie de propuneri pe care le

consider juste. Retribuția lucrătorilor din comerțul exterior — am în vedere inclusiv conducerea întreprinderilor — trebuie să fie strîns legată de realizarea planului, îndeosebi de export, de veniturile obținute. Această lucruri trebuie stabilită și la import, pentru un șir de produse. În ce privește acțiunile de cooperare, în acest domeniu se pare că se pot aplica în bune condiții principiile de acord global valabile și în țară. Este necesar ca, în cel mai scurt timp, să se adopte măsurile corespunzătoare pentru a se introduce ordine și în această privință.

O problemă, poate cea mai importantă, a comerțului nostru exterior este rentabilitatea, valoarea financiară superioară a resurselor materiale și a muncii poporului nostru. În această privință, cu toate îmbunătățirile înregistrate în ultimii ani, există lipsuri serioase. Desigur, această problemă are multe aspecte. Unul este obținerea la vinzare a unor prețuri corespunzătoare, în raport cu produsele similare de pe piața internațională. Tot așa, trebuie asigurată realizarea importurilor la prețuri corespunzătoare, în raport cu prețurile de pe piața internațională. Este necesar să se măie în producție, cum s-a menționat aici, după principul „dați oricît, numai cumpărați!”. Asemenea mentalitate, total irresponsabilă, trebuie lichidată cu desăvîrșire!

O altă latură a creșterii rentabilității comerțului nostru exterior este cea legată de măsura în care se introduc în țară produse de tehnicitate înaltă, de calitate superioară, care să ducă la valorificarea corespunzătoare a materiilor prime, a forței de muncă și, pe această bază, să asigure obținerea pe piața internațională a unor prețuri corespunzătoare. Aceasta are un rol hotărîtor în îmbunătățirea rentabilității, a cursului de revenire, în desfășurarea unui comerț echitabil și reciproc avantajos.

Stimați tovarăși,

Nu am avut astăzi critică prea severă la adresa Ministerului Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale. Am fost informat că în discuțiile anterioare s-au emis însă o serie de critici și pretenții. Fără îndoială că pentru înfăptuirea sarcinilor mari pe care le avem în domeniul activității economice internaționale sint necesare măsuri hotărîte pentru lichidarea lipsurilor, pentru îmbunătățirea activității acestui minister. În conformitate cu prevederile legii, Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale îi revin răspundere depline pentru desfășurarea întregii activități de relații economice internaționale și de cooperare în producție. Cred că, din acest punct de vedere, ministerul nu se poate plînge că nu știe ce are de făcut, că nu are atribuții clare sau că legislația nu-i dă puteri destule ca să și poată îndeplini în bune condiții răspunderile. Recent, în cadrul acestui minister a fost creat un Departament de cooperare în producție care poartă răspundere directă a organizării și desfășurării tuturor acțiunilor de cooperare internațională, sub orice formă, atît în țară, cit și în străinătate. Consider că dispunem de un cadru organizatoric corespunzător pentru cuprinderea tuturor problemelor colaborării economice internaționale. Este necesar să asigurăm urmărirea permanentă a tuturor activităților de comerț exterior și, în special, o mai mare operativitate în acest domeniu, eliminînd cu desăvîrșire lipsurile care, din păcate, s-au mai manifestat în anul 1974. Este necesar să se urmărească îndeaproape modul cum se înfăptuiesc o serie de hotărîrile și legile statului, neadîmînd sub nici o formă încălcarea acestora.

Ministerul de Finanțe trebuie să și îndeplinească și el în bine condiții sarcinile ce-i revin în asigurarea rentabilității comerțului exterior — am în vedere atît importul, cit și exportul — precum și în realizarea echilibrului balanței de plăți internaționale, a unui raport cit mai corespunzător în schimburile valutare, a eficienței comerțului exterior. Sint încă multe neajunsuri și trebuie luate măsuri hotărîte pentru ca acest minister, conducerea sa și și îndeplinească în mod corespunzător îndatoririle ce le revin.

După cum se știe, România este importatoare a unor materii prime de bază: petrol, minereu de fier, coacă și cărbune cocsificabil, fosforite, bumbac, piei și altele. Creșterea prețurilor la petrol și la materii prime a cerut eforturi mari economiei românești. Astfel, în 1974 am importat circa 6 miliarde tone de petrol la nolle prețuri care au crescut — după cum se știe — de peste patru ori. Dacă o serie de materii prime le importăm într-o măsură însemnată din Uniunea Sovietică și din alte țări socialiste și numai o parte din alte state, petrolul îl importăm în întregime din alte țări prietene, la prețurile internaționale. Această situație a influențat în mod negativ asupra balanței de plăți în devize libere. În anul 1974 am înregistrat o creștere a deficitului balanței de plăți în devize libere cu circa 200 milioane dolari. În același timp, am înregistrat un sold activ pe țările socialiste de peste 200 milioane dolari. Ținînd seama de această situație se impune luate măsuri pentru lichidarea în cel mai scurt timp a deficitului în balanța de plăți în devize libere, precum și pentru reglementarea corespunzătoare a soldului activ cu țările socialiste. Pe viitor nu vor mai trebui admise asemenea fenomene negative în activitatea de comerț exterior.

(Continuare în pag. a III-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

După cum vedeți, tovarăși, când m-am referit la Ministerul de Finanțe, am avut în vedere nu chestiuni generale, ci aspecte concrete în legătură cu care ministrul, ca și Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale și alte organisme nu și-au îndeplinit în mod corespunzător atribuțiile.

În aceeași ordine de idei, băncile indonesiene Banca Română de Comerț Exterior — trebuie să-și îmbunătățească în mod sistematic activitatea. Ele trebuie să urmărească îndeaproape fenomenele financiare, valutare, să acționeze pentru îndeplinirea în mai bune condiții a sarcinilor ce le revin.

Și celelalte organe economice centrale, îndeosebi Comitetul de Stat al Planificării și Ministerul Aproximării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe, trebuie să acorde o atenție sporită problemelor comerțului exterior, asigurării produselor necesare exportului, realizării la timp și în condiții corespunzătoare a importului, folosirii eficiente a materiilor prime și utilajelor importate, asigurării tuturor condițiilor pentru realizarea unei balanțe echilibrate a comerțului nostru exterior. Nu doresc să mă opresc pe larg la activitatea acestor organisme, dar este de înțeles pentru toți că, într-o economie planificată, Comitetul de Stat al Planificării și Ministerul Aproximării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe au răspunderi mari și în domeniul comerțului exterior. Ele trebuie să-și aducă contribuția activă la soluționarea corespunzătoare a problemelor.

S-a vorbit aici de problema pieșelor de schimb și alte probleme privind bună aprovizionare și soluționare a cererilor partenerilor noștri din străinătate. În această privință s-au luat un șir de măsuri; din păcate, unele nu sînt urmate pînă la capăt. Dispunem de tot ce este necesar pentru a rezolva în mod corespunzător aceste probleme. Trebuie să acționăm în direcții și în vederea asigurării la timp a pieșelor de schimb — a unor depozite, atât în țară, cât și în străinătate, în principalele țări unde exportăm mașini și utilaje, pentru a satisface necesitățile. Dacă tovarășii ar fi fost pe deplin pătrunși de răspunderea și responsabilitatea în comerțul exterior, ar fi trebuit să se refere și la faptul că și România primește o serie de piese de schimb cu multă întârziere. Trebuie să luăm măsuri corespunzătoare atât pentru a asigura partenerilor noștri piesele de schimb de calitate care se cere, cât și pentru a asigura mașinilor și utilajelor din România piesele de schimb corespunzătoare din țările din care importăm mașini.

Consider pe deplin îndreptățită critica făcută în ce privește transporturile. Este clar că trebuie să punem mai multă ordine în organizarea transporturilor produselor noastre pentru export și import. La port, cit și pentru import, trebuie să organizăm o activitate de transport sistematică și în condiții de siguranță, în conformitate cu legislația țării, ministerul, ministrul transporturilor au răspunderea unică pentru realizarea transporturilor. În această privință trebuie aduse corecturile necesare și luate măsurile organizatorice necesare.

Trebuie reglementată răspunderea inclusiv pentru felul cum se încarcă produsele, pentru modul cum ajung la destinație — atât pentru import, cit și pentru export. Așa cum am arătat și în alte împrejurări, problemele relațiilor economice și ale cooperării internaționale în producție trebuie să se afle pe primul plan și în activitatea Ministerului Afacerilor Externe. Este adevărat, unele îmbunătățiri s-au obținut în această privință, dar am fi nedrepti declarînd-ne mulțumiți cu ceea ce s-a făcut. Nu putem spune că, realmente, în centrul activității acestui minister stau problemele economice. Or, este necesar ca ministrul să dețină o activitate mult mai susținută pentru a asigura cadrul politic și juridic corespunzător comerțului exterior și cooperării internaționale, pentru a asigura relațiile cu diferite state pe bază de acorduri și principii echitabile, reciproc avantajoase. Ministerul trebuie să urmărească mai activ — împreună cu Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, cu alte organisme — creșterea participării României la activitatea organizațiilor internaționale, la reuniunile și conferințele consacrate soluționării problemelor economice internaționale complexe ale lumii de astăzi. Nu este suficientă a informa asupra sesizării misiunilor diplomatice sau transmise care trece acestea a unor informări. Ministerul de Externe, conducerea sa trebuie să joace un rol activ în soluționarea, împreună cu Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, a problemelor de fond ale comerțului exterior, să se urmărească și să asigure rezolvarea lor pînă la capăt. Așa cum am spus, el trebuie să ajute la buna documentare, la îndrumarea și conducerea operativă a activității misiunilor diplomatice în domeniul relațiilor internaționale complexe ale lumii de astăzi, în condiții de oarecăr directiv, atât în țară cit și în străinătate. Orice delegație care pleacă în străinătate cu sarcini de comerț exterior, de colaborare economică trebuie să aibă aprobarea conducerii Ministerului Co-

merțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, să aibă un mandat precis și să raporteze la întoarcere de felul în care și-a îndeplinit misiunea. Ministerul Afacerilor Externe trebuie să participe, de asemenea, mai activ la pregătirea diferitelor delegații, la urmărirea și controlul activității acestora.

În ce privește activitatea din străinătate a specialiștilor și altor cadre trimise pentru asistență tehnică, acestea trebuie, de asemenea, să-și desfășoare activitatea sub îndrumarea nemijlocită a misiunilor diplomatice și agențiilor economice, care au datoria să controleze periodic și să îndrume felul în care ele își desfășoară activitatea. Aceste organisme trebuie să asigure informarea generală, inclusiv de ordin politic, a cadrelor aflate cu misiune în străinătate, ajutîndu-le să-și îndeplinească sarcinile în cele mai bune condiții. Nu trebuie să mă opresc mai mult asupra acestei probleme; sper că se va pune ordine desăvîrșită în această privință.

Ținînd seama de marea fluctuație a prețurilor pe piața mondială,

Stimați tovarăși, În decursul consfătuirilor s-au analizat, cu toate misiunile diplomatice și agențiile economice, problemele întinerii relațiilor economice cu fiecare țară în parte. De aceea, eu mă voi referi acum numai la câteva din sarcinile și răspunderile ce revin misiunilor diplomatice în realizarea politicii de largire a relațiilor noastre economice externe și de cooperare în producție. Trebuie să acordăm o atenție deosebită atât prețurilor cu care vindem, cit și prețurilor cu care cumpărăm. Subliniez încă o dată necesitatea de a accede la mai mare atenție valorificării eficiente a producției noastre de export, precum și realizării unui raport cit mai just între prețurile de export și cele de import, spre a asigura un comerț cu adevărat echitabil, reciproc avantajos. Aici, unii tovarăși au spus cum așa: „Au crescut prețurile la import, deci sîntem nevoiți să cumpărăm scump”. Dar, oare, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

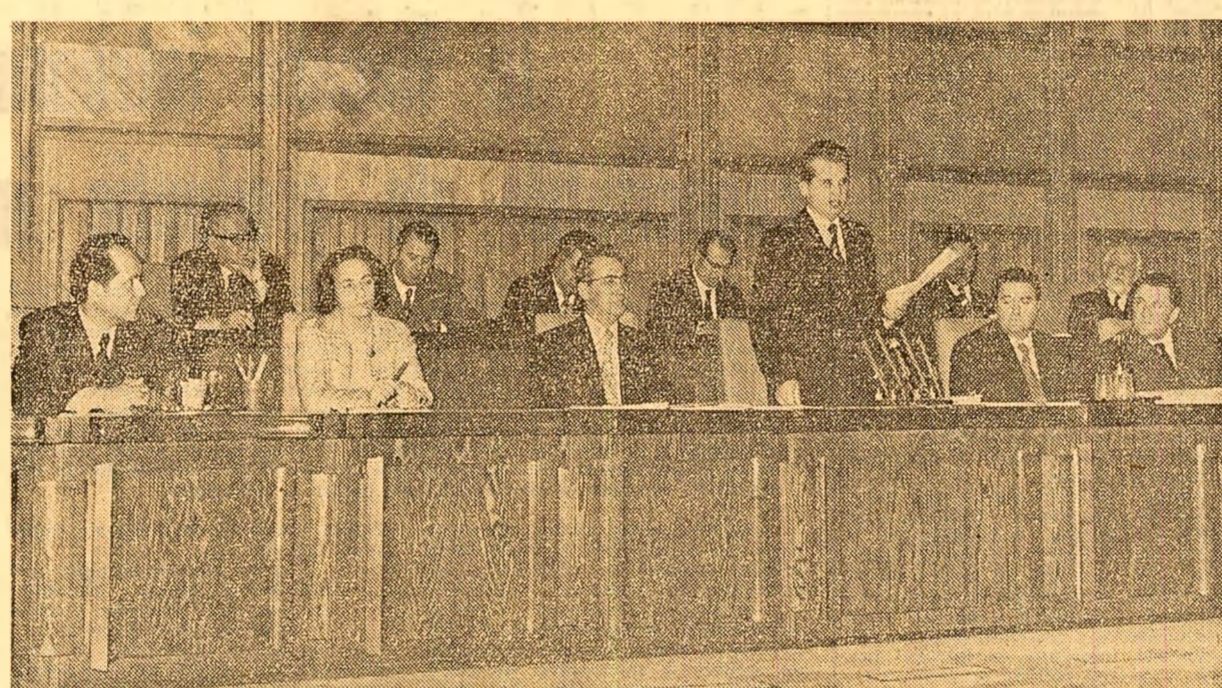
Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

De aceea, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

De aceea, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

De aceea, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

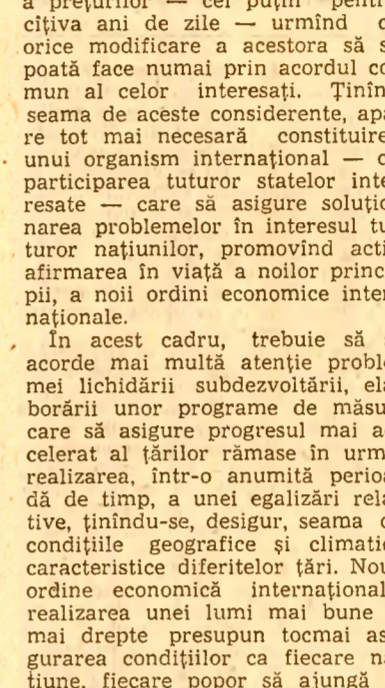
Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

De aceea, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

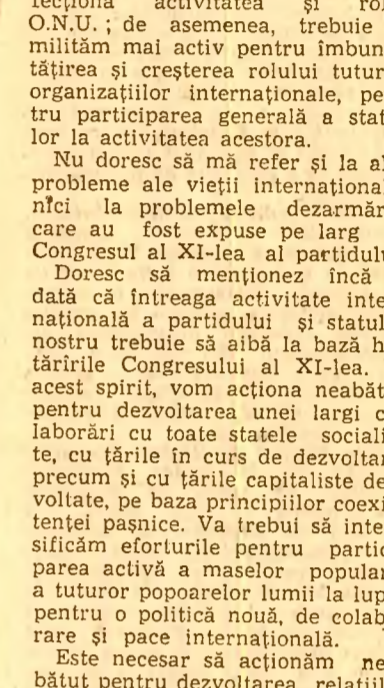
Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

De aceea, nu în aceeași măsură au crescut prețurile și la ceea ce exportăm? Trebuie să spunem că, pe ansamblu, în această perioadă, soldul între import și export din punct de vedere al balanței este defavorabil exportului. Am vîndut un șir de produse mai ieftin. Eu înțeleg bine preocuparea tovarășilor de a fi competitivi din punct de vedere tehnic și economic, dar această competitivitate trebuie înțeleasă și în sensul creșterii eficienței exportului. Comerțul echitabil presupune schimb echivalent; nimeni nu vinde decât cu câștig, dacă nu și asigură o rentabilitate a activității de comerț exterior. Eu sînt partizanul unui comerț echitabil; dacă au crescut prețurile la import, în mod corespunzător trebuie să crească și prețurile cu care vindem.

Trebuie să acționăm, așa cum am menționat, cu mai multă fermitate pentru perfecționarea cadrului politic și juridic al relațiilor noastre economice cu alte state. Este impune să acordăm o mai mare atenție încheierii acordurilor comerciale și economice, precum și de cooperare în producție de lungă durată, pentru a da o mai mare stabilitate relațiilor noastre economice externe, colaborării trainice, reciproc avantajoase cu alte țări.

Îmbunătățirea activității de comerț exterior impune și luarea unor măsuri hotărîre pentru ridicarea nivelului de calificare profesională a lucrătorilor din acest domeniu. Trebuie să acordăm o mai mare atenție însușirii normelor dreptului comercial internațional, cunoașterii problemelor economice și financiare internaționale, a problemelor eficienței comerțului exterior, a principiilor echității și avantajului reciproc. Pentru a-și îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere ce le revin, lucrătorii din comerțul exterior trebuie să dispună de o temeinică pregătire, atât profesională, cit și politică, precum și de o experiență corespunzătoare în producție, în activitatea de comerț exterior. În viitor, tot personalul care își desfășoară activitatea în comerțul exterior — ca de altfel în general în domeniul relațiilor internaționale — va trebui să aibă o activitate de cel puțin 5 ani în producție și o anumită experiență în activitatea în țară de comerț exterior, precum și cursuri de pregătire corespunzătoare. Trebuie și aici, ca și în celelalte domenii, să avem în vedere că, pînă la urmă, rolul hotărîtor îl au oamenii, ei desfășoară activitatea de comerț exterior. Trebuie să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională și politică a cadrelor, înarmării lor cu cunoștințele corespunzătoare pentru această activitate deosebit de importantă. Avem, fără nici o îndoială, multe cadre bune în acest sector. Din păcate, avem și cadre care nu reușesc să se ridice la un nivel corespunzător, care au fost încadrate cu ușurință, fără nici o practică, venite direct de pe băncile școlilor. Trebuie să înțelegem că acest sector de activitate are o im-

portanță foarte mare pentru economia noastră românească. Cadrele care lucrează aici trebuie să aibă o temeinică pregătire. Trimiterea la oficiile și agențiile economice sau trimiterea de delegații trebuie făcute cu cea mai mare răspundere. Comerțul exterior nu este un prilej de plimbare în străinătate. Or, unele ministere și întreprinderi de comerț exterior înțeleg uneori că trebuie să trimită oamenii în străinătate să se plimbe. Nu se mai poate așa! Desigur, va trebui să avem în vedere și participarea cadrelor tinere la diferite delegații, dar în contextul unor criterii precise și al unei foarte temeinice pregătiri.

Sînt complet de acord cu critice și propunerile făcute cu privire la întărirea sectorului juridic, legislativ, a diferitelor acorduri-tip, a diferitelor norme-tip care să servescă ca orientare pentru activitatea tovarășilor noștri ce lucrează în acest sector.

Lichidarea hotărîre a lipsurilor ce s-au manifestat în activitatea de comerț exterior și îmbunătățirea rapidă a muncii în acest domeniu pun sarcini de mare răspundere



Stimați tovarăși, în fața tuturor lucrătorilor din exterior. Sînt convins că șefii misiunilor diplomatice și agențiilor economice, toți lucrătorii din străinătate și din țară din acest important domeniu de activitate vor trage toate concluziile — alături de ceea ce a fost negativ, cit și din ceea ce a fost bun și vor acționa cu toată hotărîrea — pentru îmbunătățirea muncii, îndeplinind-o și cu cînte sarcinile încredințate. Avem cadre bune în activitatea din exterior, în misiunile diplomatice și agențiile economice, ca și în organele și organizațiile din țară. De aceea, am convingerea că vom putea asigura, într-un timp relativ scurt, la îmbunătățirea simțitoare a întregii noastre activități.

Evenimentele din Cipru

- Guvernul cipriot va sesiza Consiliul de Securitate
- Luări de poziție la Atena și Ankara
- Reacții la Moscova, Washington și Londra

Guvernul cipriot este obligat să recurgă la Consiliul de Securitate al O.N.U., a declarat președintele țării, arhiepiscopul Makarios, în urma hotărârii liderilor ciprioti turci de a proclama un stat autonom federal turc. Arhiepiscopul Makarios a precizat că hotărârea de a face apel la Consiliul de Securitate a fost adoptată în comuna de guvernare de la Nicosia și Atena.

Referindu-se la proclamarea statului autonom federal turc, președintele Makarios a precizat că este vorba de o inițiativă unilaterală, destinată să determine pe cipriotii greci să accepte un fapt împingându-i la precizat că, în aceste condiții, este imposibilă continuarea negocierilor constructive recomandate de rezoluția Adunării Generale a O.N.U., în vederea soluționării politice a situației din Cipru.

Într-o declarație dată publicității la Atena și transmisă de agenția A.N.A., primul ministru al Greciei, Constantinos Karamanlis, a comentat recenta hotărâre a liderilor ciprioti turci de a proclama în mod unilateral un stat autonom federal. Guvernul grec — a arătat Constantinos Karamanlis — apreciază că asemenea acțiune este în deplină contradicție cu spiritul și conținutul tratatelor care împart Cipru în două părți, și că este în deplină contradicție cu deciziile internaționale.

Prima ministru al Turciei, Sadi İrmak, a declarat că instituirea în Cipru a unui stat autonom federal turc — cipriot — nu reprezintă un pas spre împărțirea insulei — relatează agenția United Press — și că este o acțiune măsurată, adăugând că a fost adoptată pentru a face imposibilă enosis-ul sau împărțirea insulei. Premierul turc a declarat că administrația turco-cipriote a hotărât să lucreze în mod liber, iar Turcia va respecta această decizie.

La Atena au sosit vineri, pentru consultări cu oficialitățile grecești, Ghifokos Clerides, președintele Parlamentului cipriot, liderul comunității cipriote grecești, Ioannis Christophides, ministrul cipriot al afacerilor externe, și deputatul Tassos Panapodopulos. În aceeași zi la Ministerul grec al afacerilor externe au început convorbirile bilaterale.

NOI SUCESE ALE FORTELOR PATRIOTICE DIN CAMBODGIA

- Esuarea încercărilor comandamentului lonolist de a asigura aprovizionarea pe cale navală a garnizoanelor din Pnom Penh-ul încercut
- Au fost scufundate numeroase nave și ambarcațiuni de transport

PNOM PENH 14 (Agerpres). — În ultimele trei săptămâni, forțele patriotice de eliberare cambodgiene care acționează în zona fluvială și în interiorul a scufundat aproximativ o sută de nave și ambarcațiuni militare și de transport ale regimului lonolist. Dejudecând încercările comandamentului înarmat de a asigura aprovizionarea garnizoanelor din Pnom Penh prin intermediul acestei artere fluviale. Totodată, încercările unităților terestre lonoliste de a reuși cu ajutorul aviației și al canoanelor fluviale, pozițiile strategice de pe malurile Mekongului continuă să înregistreze esecuri soldate cu mari pierderi pentru trupele regimului de la Pnom Penh.

După cum reușesc chiar comandantii lonoliste, în aceste condiții, șansele convoaiele fluviale de a ajunge la Pnom Penh sînt minime. Pe de altă parte, avioanele care sînt terese să aterizeze pe aeroportul asediat și zilnic bombardat al orașului nu reușesc să transporte decât cel mult o treime din munițiile și celelalte materiale militare necesare garnizoanelor lonoliste. De asemenea, există perspectiva ca, în aproximativ

dozăcel de zile, această garnizoană să epuizeze rezervele sale tot mai precare de carburanți.

DESCHIDEREA LUCRĂRILOR CONSILIULUI O.N.U. PENTRU NAMIBIA

NATIUNILE UNITE 14 — La sesiunea Națiunilor Unite din New York s-au deschis lucrările sesiunii Consiliului O.N.U. pentru Namibia, organism din care face parte 25 de state, între care și România. Președintele al sesiunii consiliului pe anul în curs a fost ales R. Bandas, reprezentant permanent al Zambiei la Națiunile Unite. Reprezentantul României, Petre Vlăscanu, a fost ales vicepreședinte al consiliului și președinte al Comitetului permanent numitului dol.

Reprezentantul țării noastre a reafirmat sprijinul României față de lupta poporului namibian pentru independență.

ORIENTUL APROPIAT

- Turneele secretarului de stat al S.U.A.
- Declarația secretarului general al O.N.U.
- Conferința de presă a lui Bruno Kreisky

DAMASC 14 (Agerpres). — Potrivit agenției de presă, purtătorul de cuvânt al Președinției Siriei a declarat, joi seara, că în centrul convorbirilor prezidențiale Hafez El Assad cu secretarul de stat american Henry Kissinger s-a aflat situația din Orientul Mijlociu. În cursul acestor convorbiri, a precizat purtătorul de cuvânt, partea siriană a reafirmat punctul său de vedere privind „necesitatea retragerii totale a forțelor israeliene de pe toate teritoriile arabe ocupate și a garanțării drepturilor poporului arab al Palestinei”, precum și cel privind unitatea arabă pe toate fronturile în viitoarea etapă de acțiune, în vederea instaurării unei păci drepte în regiune. Au fost, de asemenea, evocate relațiile siriano-americane.

TEL AVIV 14 (Agerpres). — Secretarul de stat al S.U.A., Henry Kissinger, și-a încheiat, vineri, cel de-al doilea sejur în Israel din cadrul actualii misiuni exploratorii în regiunea din zonă. El a avut convorbiri cu primul ministru Yitzhak Rabin și cu alți membri ai guvernului israelian, care l-a informat asupra rezultatelor discuțiilor purtate în zilele precedente, la Cairo și Damasc.

Într-o declarație făcută ziaristilor, Henry Kissinger a afirmat că, în cadrul misiunii sale, a putut constata existența „unei baze suficiente pentru angajarea de negocieri vizând realizarea unui nou acord”. Acesta este motivul pentru care am hotărât să revin în regiune pentru o călătorie preliminară și pentru negocieri mai intense, la jumătatea lunii martie”, a spus el.

Secretarul de stat al S.U.A. a sosit, în aceeași zi, în Iordania, unde a avut convorbiri cu regele Feisal al Arabiei Saudite, secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, a părăsit, vineri dimineața, Riadul, îndreptându-se spre Abu Dhabi, pentru o vizită în Emiratele Arabe Unite. El a declarat că a conferit cu regele Feisal asupra problemei Orientului Mijlociu, situației economice internaționale și rolului O.N.U. în lume.

Pe de altă parte, Kurt Waldheim a evocat rolul O.N.U. în conflictul din Orientul Mijlociu. „Deputem eforturi în vederea soluționării acestei probleme, care trece printr-o perioadă critică — a spus el. Noi am avut un rol în Orientul Mijlociu, prin trimiterea forțelor de urgență în regiune, și vom face tot ce este cu putință pentru a alina la o soluție satisfăcătoare”.

SEDINȚA LĂRGITĂ A COMITETULUI EXECUTIV AL PREZIDIULUI C.C. AL U.C.I.

BELGRAD 14. — Corespondentul nostru transmite că la Belgrad s-a avut loc ședința lărgită a Comitetului Executiv al Prezidiului C.C. al U.C.I. Au fost examinate probleme politice, economice și sociale actuale privind tradiționala vizită a reprezentantilor Prezidiului C.C. al U.C.I. și alte sarcini imediate ale U.C.I. și ale celorlalte organizații politice, pentru a căuta rezolvare eficientă și consecventă este necesară o acțiune politică coordonată atât în rîndul Uniunii Comuniste, cât și la nivelul întregii societăți.

EXPOZIȚIE ROMÂNEASCĂ DE CARTE LA MÜNCHEN

BONN 14. — Corespondentul Agerpres transmite că la München a fost inaugurată o amplă expoziție de carte din România, organizată de Centrul editorial „București” în colaborare cu firme din R.F.G.

Exponatele, în număr de peste 1.500, oferă editorilor, librării și publicului cititor din R.F.G. o imagine bogată și variată a activității și editurilor românești. La loc de cinste sînt prezentate lucrările președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Sînt expuse, de asemenea, lucrări din domeniile științelor sociale, fizico-matematice, literaturii, medicinei etc.

Festivitatea inaugurală a participat personal în calitate de vizitator politici și culturale din München și din alte orașe ale landului Bavaria, ziariști.

Întîlniri ale delegației române participante la aniversarea eliberării Budapestei

BUDAPESTA 14. — Corespondentul nostru transmite: Delegațiile de peste hotare care participă la festivitățile prilejuate de cea de-a XXX-a aniversare a eliberării Budapestei s-au întîlnit vineri cu conducătorii organelor de partid și de stat ale capitalei ungare. Tovarășul Gheorghe Cloară, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primar general al Capitalei, a avut, la Comitetul organizatoric de partid, Budapesta, un schimb de păreri privind dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre comitetele orașenești de partid București și Budapesta.

În după-amiaza zilei de vineri, delegația română a vizitat fabrica de confecții „I. Mai” din Budapesta. După vizitarea secțiilor, membrii delegației s-au întîlnit cu conducătorii fabricii și ai organizațiilor de masă, cu numeroși muncitori. Cu acest prilej, Gonda Pal, director general adjunct, a vorbit despre dezvoltarea fabricii în cei 30 de ani care au trecut de la eliberare.

În după-amiaza zilei de vineri, delegația română a vizitat fabrica de confecții „I. Mai” din Budapesta. După vizitarea secțiilor, membrii delegației s-au întîlnit cu conducătorii fabricii și ai organizațiilor de masă, cu numeroși muncitori. Cu acest prilej, Gonda Pal, director general adjunct, a vorbit despre dezvoltarea fabricii în cei 30 de ani care au trecut de la eliberare.

Constituirea Grupului parlamentar anglo-român

LONDRA 14. — Corespondentul nostru transmite că în cadrul fiecărei legislaturi a Parlamentului Marii Britanii are loc, potrivit tradiției, constituirea diverselor grupuri parlamentare pentru relații cu alte țări. În acest context a avut loc și constituirea Grupului parlamentar anglo-român, din care face parte numeroși membri ai Camerei Comunelor. În calitate de președinte al grupului a fost ales James Johnson, iar ca secretar Richard Crawshaw. Cu ocazia constituirii Grupului parlamentar anglo-român, la Palatul Westminster a avut loc o întîlnire în cadrul căreia s-a exprimat dorința

de a dezvolta în continuare relațiile dintre România și Marea Britanie, sublinindu-se totodată contribuția pe care o pot aduce membrii grupului în această direcție. Deputatul Stan Newens, autor al unor lucrări despre România și despre viața și activitatea președintelui Nicolae Ceaușescu, apărute în edituri britanice, a împărtășit celor prezenți bogatele impresii de la întîlnirea cu șeful statului român, apreciind prinseși și sublinind necesitatea adîncirii relațiilor dintre Marea Britanie și România.

Reuniunea miniștrilor energiei din țările Pieței comune

BRUXELLES 14 (Agerpres). — Joi s-a desfășurat la Bruxelles o reuniune a miniștrilor energiei din țările Pieței comune, convocată de directorii mijloacelor de transport în viață și principalelor obiective ale politicii energetice comune, adoptată în luna decembrie.

După cum relevă agenția France Presse, miniștrii au convenit asupra unor măsuri susceptibile să reducă, până în 1985, importurile comunitare de petrol și să sublinieze necesitatea rezoluției adoptate în acest sens, totuși, un caracter foarte general. În domeniul nuclear, „cei nouă” se pronunță pentru dezvoltarea unei capacități industriale proprii din resurse interne. În sectorul cărbunelui, menținerea producției la nivelul său actual este necesară, în același timp, o garanție de desfășurare a prețurilor stabile pentru industria carboniferă, cit și pentru elaborarea unei politici a stocurilor. În sfîrșit, în sectorul petrolului, politica de aprovizionare va trebui să se sprijine pe o cooperare cu țările producătoare și cu celelalte țări consumatoare.

În schimb, „cei nouă” nu au reușit să ajungă la o poziție comună pe ceea ce susține reuniunea pregătitoare a Conferinței Internaționale în problemele energiei, prevăzută să se desfășoare la sfîrșitul lunii martie la Paris.

La Geneva s-au încheiat lucrările Comitetului pentru pregătirea negocierilor multilaterale din cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (G.A.T.T.), care au participat reprezentanți a 80 de state, printre care și România. Scopul principal al reuniunii l-a constituit examinarea posibilităților unei reduceri substanțiale în perspectivă, a tarifelor vamale care au eliminării barierei tarifare și netarifar din comerțul internațional.

La Geneva s-au încheiat lucrările Comitetului pentru pregătirea negocierilor multilaterale din cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (G.A.T.T.), care au participat reprezentanți a 80 de state, printre care și România. Scopul principal al reuniunii l-a constituit examinarea posibilităților unei reduceri substanțiale în perspectivă, a tarifelor vamale care au eliminării barierei tarifare și netarifar din comerțul internațional.

Convorbiri sovieto-britanice. La Moscova au continuat, vineri, convorbirile dintre Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., Alexei Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri, Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., și Harold Wilson, primul ministru al Marii Britanii, și James Callaghan, ministrul englez de externe, aflați într-o vizită oficială în Uniunea Sovietică.

Grevă. 200.000 de salariați care lucrează în întreprinderile italiene cu participarea statului au declanșat, joi, o grevă. Aceasta este a treia mișcare revendicativă desfășurată într-un interval de trei săptămîni. Greviștii cer intrarea în vigoare, cit mai curînd posibil, la legea asupra priveste acest sector, deja aprobată de Camera Deputaților.

La Geneva s-au încheiat lucrările Comitetului pentru pregătirea negocierilor multilaterale din cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (G.A.T.T.), care au participat reprezentanți a 80 de state, printre care și România. Scopul principal al reuniunii l-a constituit examinarea posibilităților unei reduceri substanțiale în perspectivă, a tarifelor vamale care au eliminării barierei tarifare și netarifar din comerțul internațional.

La Geneva s-au încheiat lucrările Comitetului pentru pregătirea negocierilor multilaterale din cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț (G.A.T.T.), care au participat reprezentanți a 80 de state, printre care și România. Scopul principal al reuniunii l-a constituit examinarea posibilităților unei reduceri substanțiale în perspectivă, a tarifelor vamale care au eliminării barierei tarifare și netarifar din comerțul internațional.

Producția industrială a Marii Britanii a scăzut cu 3,3 la sută în luna decembrie a anului trecut, relevă datele oficiale citate de ziarul „Times”. Aceasta, scrie ziarul, a fost cea de-a 5-a lună de scădere consecutivă, ceea ce a dus producția industrială la 5,1 la sută sub nivelul lunii iulie 1974. Scăderea și mai pronunțată — precizează ziarul — a fost înregistrată în industria prelucrătoare, care se află cu șase la sută sub nivelul lunii august 1974.

Devalorizare. Guvernul chilian a hotărât devalorizarea monedei naționale — escudo — cu 8 la sută. În cursul anului 1974, escudul a fost devalorizat de 24 de ori, iar în acest an a suferit o primă devalorizare, cu 16 la sută, la 23 ianuarie a.c.

Portugalia și R. P. Congo au hotărât să stabilească relații diplomatice la nivel de ambasadă, 5-a anunțată la Națiunile Unite. Acordul în acest sens a fost semnat de ambasadorii celor două țări la O.N.U.

Autoritățile militare malgaze au adoptat o hotărîre prin care este suspendată activitatea unor partide politice și a organizațiilor din țară și se anunță într-un comunicat difuzat de postul de radio Madagascar.

La Varșovia s-au desfășurat lucrările unei întîlniri la care au participat reprezentanți ai cinematoografilor din unele țări socialiste europene. La întîlnire, care a avut drept tematică „Rolul și locul filmului în lumea contemporană”, delegații țării noastre a fost condusă de Marin Stancu, director general la „Româniafilm”. Șefii delegațiilor participante la întîlnire au fost primii de Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone.

Comerțul iugoslavo-american. În anul 1974, volumul comerțului dintre R.S.F. Iugoslavia și Statele Unite a fost de aproape 670 milioane dolari, dintre care exportul iugoslav l-au reprezentat circa 316 milioane dolari, iar cel american — aproximativ 354 milioane dolari, soldul pasiv de 38 milioane dolari al părții iugoslave fiind provocat de importul sovietic al unor cantități de cereale, a căror valoare s-a ridicat la 90 milioane dolari. În comparație cu nivelul anului 1973, exportul iugoslav în S.U.A. a crescut, în 1974, cu 40 la sută, iar importul de mărfuri din Statele Unite s-a dublat.

Un centru cultural latino-american va fi construit la Ciudad de Mexico, a anunțat președintele Mexicanului, Luis Echeverria. „Acest centru — a declarat el — va permite desfășurarea unor activități specifice, în direcția stimulării unității popoarelor din America Latină în lupta lor pentru independență economică, politică și socială”.

Stadiul pregătirii zborului comun „Soiuz-Apollo”

HOUSTON 14 (Agerpres). — La Centrul spațial de viteză „Soiuz” a avut loc, în cadrul conferinței de presă, înzestrată cu sistemele lui, care au fost în cursul programului „Soiuz-Apollo”. Constantin Bugeev și Glynn Lunney au vorbit despre pregătirea zborului comun „Soiuz” cu echipaj, în prezent, un mare „Soiuz”.

DE PRETUTINDENI

- UN IMENS OCEAN SUBTERAN cu ape fierbinți, abujung la o temperatură de aproape 150 de grade, se întinde de sub calota de gheață a Polului Nord spre sud, în sub-solul Siberiei arctice, la o distanță de 4.000-5.000 de metri. Rezervele sale au fost apreciate la 65 mii de miliarde metri cubi de apă. Oamenii de știință sovietici consideră că potențialul energetic cuprins este superior celui conținut de totalitatea rezervelor de petrol, gaze, cărbuni și sisturi aflate pe teritoriul U.R.S.S.

UN IMENS OCEAN SUBTERAN cu ape fierbinți, abujung la o temperatură de aproape 150 de grade, se întinde de sub calota de gheață a Polului Nord spre sud, în sub-solul Siberiei arctice, la o distanță de 4.000-5.000 de metri. Rezervele sale au fost apreciate la 65 mii de miliarde metri cubi de apă. Oamenii de știință sovietici consideră că potențialul energetic cuprins este superior celui conținut de totalitatea rezervelor de petrol, gaze, cărbuni și sisturi aflate pe teritoriul U.R.S.S.

INFORMATICA ÎN SLUJBA MEDICINII. Începînd în 1975, în Franța va funcționa o bancă automatizată de informații farmaceutice. Ea va oferi, telefonic, oricărui medic interesat date referitoare la caracteristicile celor 7.200 de medicamente din farmacia franceză și ale celor 2.000 de substanțe încorporate în ele. Informindu-se în prealabil asupra efectelor secundare și interacțiunilor diferitelor produse farmaceutice, medicii vor avea posibilitatea să prescrie medicamentele cel mai indicat pentru fiecare pacient în parte. Banca de informații va ține la curent cu ultimele noutăți farmaceutice. Ea va constitui, totodată, un ghid valoros pentru producătorii de medicamente.

589 SEMNE PE MINUT. Aceasta este performanța stabilită, la o mașină de scris electrică, de dactilografa cehoslovacă Maria Bobkova, de la centrala industrială „Tesla”. Campionoa mondială la dactilografie Bobkova și-a adjuccat, de asemenea, în trei rînduri titlul suprem pe plan mondial, în cadrul a șapte competiții la care a luat parte în ultimii ani.

COMPUTERUL-INTERPRET DE MUZICĂ POPULARĂ. Un computer care — după cum afirmă constructorii săi — „nu numai că vorbește ca mai frumoasă limbă literară germană”, dar care și interpretează cu mult succes cîntecul popular, a fost construit de un grup de profesori și studenți de la Universitatea tehnică din Dresda (R.D.G.).

TURISM PĂGUBITOR. Insula pe care Napoleon fusese exilat revine în actualitate datorită turismului modern. Locuitorii, sprijiniți de ziarul local „Giornale d'Elba”, se plîng înăsa de vizitatorilor, al căror număr depășește capacitatea de cazare de pe insulă. Prezența străinilor este însoțită totodată de mari pagube, necunoscute în trecut: incendii forestiere care distrug o bună parte din patrimoniul verde al Elbei și poluarea plajelor.

„COMPENSAȚII” MATERNE. Locuitorii unui orășel din Arizona de Nord (S.U.A.) urmăresc, de un timp, comportarea stranie a unui copil. Pășarea vine și de zi la zi la marginea unui bazin în care se află peșteri aurii și începe să cîntecă. Cînd neștii se adună la marginea bazinului, cîntecul își ia zborul pentru a se întoarce după scurt timp, aducînd în el diverse resturi de hrană cărora le dă drumul în apă. Procedul hrănirii peșterilor se repetă de cîteva ori pe zi. Comportarea cîntecului — consideră specialiștii — poate fi explicată prin faptul că pășarea și-a pierdut puii și este în căutarea unei forme compensatorii de manifestare a sentimentelor materne.

AUTOSTOPUL ar putea deveni în curînd o activitate recunoscută oficial în Belgia. În cadrul politicii de economisire a energiei, guvernul belgian în prezent un plan în care, pe lingă măsuri precum reducerea temperaturii în imobile sau limitarea vitezei automobilelor, este inclusă și o inițiativă privind legalizarea autostopului. Persoanele care vor face autostop vor trebui să plătească statului o taxă de 100 franci pentru a obține un carnet care le dă dreptul să utilizeze, în anumite condiții, acest mijloc. La rîndul lor, automobilisții vor trebui să fixeze pe parbrizul mașinii itinerariul zilei respective.

FURNALUL ÎNALT NUCLEAR se află încă de pe acum în studii specializate. Ei speră să obțină înainte de sfîrșitul acestui secol un oțel rentabil fabricat cu ajutorul energiei atomice. Mai concret, este vorba de a înlocui combustia cărbunelui ca sursă de căldură rezultată ca armare a fierului, principiu simplu, dar care se va putea realiza abia după ce vor fi rezolvate un șir de probleme. De exemplu, pentru ca un astfel de furnal să fie rentabil e nevoie să se construiască reactoare mai puternice decît cele existente în momentul de față. De asemenea, este controversată problema amplasării reactorului: unii specialiștii propun pentru construirea lui lingă oțelării, alții, dimpotrivă, sînt de părere că el să fie situat la 1-2 kilometri distanță.

DE LA CORESPONDENȚII NOSTRI:

ROMA: „Doar un optimist poate prevedea chiar și o... creștere zero”

Orizonturi umbrite de nesiguranța zilei de miine

„Trebuie să fi un optimist pentru a putea prevedea în 1975 o creștere zero a economiei” — scria de curînd revista „MONDO ECONOMICO”, într-un comentariu consacrat conjuncturii italiene în ultimele 12 luni. Remarca nu este sinucruă. Declarațiile unor importante personalități italiene, merînd de la primul ministru și pînă la diversi economiști, converg a o sublinia că „economia Italiană va cunoaște în 1975 un amar”.

Pe ce se întemeiază aceste opinii? Date statistice încă incomplete relevă că în 1974 produsul național a crescut doar cu 3,4 la sută, ceea ce reprezintă o sensibilitate redusă față de anii precedenți. Îndoeșori producția industrială a înregistrat, începînd din luna iulie a anului trecut, o scădere continuă, alungînd ca în noiembrie să fie cu 12 la sută mai redusă față de aceeași lună a anului 1973. Fenomenul de stagnare și de reducere a producției s-a înregistrat și în agricultură. Importurile masive de produse agricole și de petrol au determinat o creștere continuă a deficitului balanței de plăți, care a ajuns la

la peste 25 la sută la un procent de... 16 la sută. Specialiștii sînt înăsa de părere că acest ritm nu va putea fi redus cu mai mult de 6-8 procente. În ce privește consumul, după recenta scumpire a abonamentelor la radioteleviziune (mai mult de 30 la sută) și

a taxelor pe autostrăzi, se așteaptă a se înăsa de creșterea și a porturilor feroviare și la convorbirile telefonice. La aceasta trebuie adăugată și creșterea continuă a prețurilor la bunurile de larg consum.

BRUXELLES: „Nu!” — celor 30 de miliarde

Sub această lozincă, mi și mi de tineri din toată Belgia au manifestat pe străzile Bruxelles-ului împotriva intenției guvernului de a cheltui fabuloasa sumă de 30 miliarde de franci pentru achiziționarea unor avioane de război. Hotărîrea guvernului belgian de a sacrificia pe altarul înarmării această sumă se leagă de o decizie comună belgo-landeză-danezo-norvegiană de a înlocui supersonic „Starfighter”, de fabricație americană, aflate în dotarea forțelor lor militare aeriene, cu un alt tip de avion de combat. Problema cunoscută și sub numele de „afacerea secolului”, alegerea ar urma să se facă între supersonicul american „YE-16” și supersonicul „Mirage F-1”, de fabricație franceză. Între cei patru parteneri a alianței nord-atlantice au avut loc, pe această temă, numeroase convorbiri. La rîndul

lor, firmele constructorilor interesate în realizarea tranzacției au depus — direct, sau prin intermediul unor factori de înaltă responsabilitate — eforturi strălucitoare pentru obținerea comenzii. Stabilirea opțiunii, ca și faptul dacă cele patru guverne se vor pronunța unanim asupra aceluși tip de avion sau dacă fiecare își va manifesta propria sa opțiune sînt chestiuni care urmează să fie stabilite. Ceea ce se cunoaște însă cu precizie este atitudinea de protest a opiniei publice, poziția de dezaprobare a contribuabililor chemată, în cele din urmă, să suporte uriașele sumări a unor cheltuieli care se înscriu pe linia stimularii cursei înarmărilor — într-o mi și mi flagrantă contradicție față de cerințele înfrîmării conflictelor recesivilor economice, stăvilirii somajului, stabilizării prețurilor care eroziv depreciază nivelul

de trai, făcînd să sporească nesiguranța asupra zilei de mîine. Viguroasele demonstrații de protest ale celor peste 15.000 de tineri belgieni nu reprezintă decît unii din aspectele opoziției față de cursa înarmărilor. Urmișii îndolilor de noi vase reasiguranței pentru ziua de mîine.

Radu BOGDAN

zitate de experti, previziunile oficiale pentru 1975 nu sînt de natură optimistă. După cum se vede, să ofere motive de optimism pentru masele largi ale poporului Italian, să îndepărteze orice nesiguranță pentru ziua de mîine.